



নিউইয়র্কের স্টেটের শিক্ষা বিভাগ

# ইংরেজী ভাষা কলা বিভাগ স্কোর রিপোর্ট

2013-14

নিউইয়র্ক স্টেটের পরীক্ষা প্রোগ্রাম  
আপনার সন্তানের 2013-14 ইংরেজী ভাষার ফলাফল

এর পিতামাতা বা অভিভাবকের: sfname slname

স্থানীয় শিক্ষার্থীর আইডি: 000000000

মূল্যায়ন গ্রেড: 4

স্কুল: স্কুলের নাম

BEDS কোড: 999999999999

প্রিয় পিতামাতা/অভিভাবক,

প্রতি বসন্তে, 3-8 গ্রেডের শিক্ষার্থীরা নিউইয়র্কের পরীক্ষা প্রোগ্রামের ইংরেজী ভাষা (ইএলএ) ও গণিতে, প্রাথমিক এবং মাধ্যমিক শিক্ষা আইন (ইএসইএ) অনুযায়ী অংশগ্রহণ করে। এইসব পরীক্ষাগুলো একদিক থেকে পিতামাতা এবং শিক্ষাবিদদের কে শিক্ষার্থীর পারফরম্যান্স বুঝতে সাহায্য করে। যদিও এইসব পরীক্ষার প্রাপ্ত নম্বর দেখে শিশুটি কি জানে এবং কি করতে পারবে তা বলা যায় না। 3-8 গ্রেডের ইএলএ ও গণিতের পরীক্ষার ফলাফল সমস্যা নির্ণয় করার উদ্দেশ্যে প্রদান করা হয় এবং এটি আপনার সন্তানের অফিসিয়াল প্রতিলিপি বা স্থায়ী শিক্ষার্থী রেকর্ডে যুক্ত করা হবে না।

এই রিপোর্টে রয়েছে আপনার সন্তান কত স্কোর করেছে তার ব্যাখ্যা এবং তার শিক্ষা সহায়ক উপলব্ধ সংস্থানের তালিকা। আপনি যখন আপনার সন্তানের শিক্ষক এবং অন্যান্য শিক্ষা প্রদানকারীদের সঙ্গে কথা বলবেন তখন এই রিপোর্ট উল্লেখ করুন। আপনার যদি কোনো প্রশ্ন থাকে অথবা আপনি যদি আপনার সন্তানের এই বছরের পরীক্ষায় পারফরম্যান্স সম্পর্কে জানতে চান তাহলে অনুগ্রহ করে স্কুলের অধ্যক্ষ বা কর্মকর্তার সঙ্গে যোগাযোগ করুন।

আপনার সন্তানের ইংরেজী ভাষার প্রগতি হিসেবে এই রিপোর্টটি ব্যবহার করুন।

এই রিপোর্ট এবং অতিরিক্ত তথ্যের অনূদিত সংস্করণ নিম্নলিখিত ভাষায় উপলব্ধ:

চাইনীজ	中文
হাইতিয়ান ফ্রিঙল	Kreyòl ayisyen
কোরিয়ান	한국
রাশিয়ান	Русский
স্প্যানিশ	Español

<http://www.p12.nysed.gov/assessment/ei/eigen>

## আপনার শিশুর পরীক্ষার ফলাফল

2013-14 ইংরেজী ভাষার স্কোর  
স্কোর:

NYS লেভেল 4: X - X

চার্ট

NYS লেভেল 3: X - X

NYS লেভেল 2: X - X

NYS লেভেল 1: X - X

2013-14 পরীক্ষা ফলাফল: গ্রেড 4 ইএলএ

স্কোর স্কোর	X
পারফরম্যান্স লেভেল	X
সামগ্রিকভাবে স্টেট পারসেন্টাইল রেঙ্ক*	X

\*সারা স্টেট জুড়ে যারা এই পরীক্ষা দিয়েছিল তাদের থেকে আপনার শিশুর স্কোর X শতাংশ বেশী বা সমান স্কোর করেছে।

2012-13 পরীক্ষা ফলাফল: গ্রেড 3 ইএলএ

পারফরম্যান্স লেভেল X

NYS লেভেল 1	NYS লেভেল 2	NYS লেভেল 3	NYS লেভেল 4
এই লেভেলে শিক্ষার্থীরা তাদের গ্রেডের মানদণ্ড অনুসারে দক্ষভাবে না হলেও ভালো পারফরম্যান্স করে। তারা নিউইয়র্ক ইংরেজী ভাষা আর্টস/সাক্ষরতার স্টেটের পি-12 কমন কোর লার্নিং মানদণ্ড দ্বারা অন্তর্ভুক্ত করা সীমিত জ্ঞান, দক্ষতা এবং অনুশীলন প্রদর্শন করে, যা এই গ্রেডের প্রত্যাশা তুলনায় অপরিপূর্ণ রূপে বিবেচনা করা হয়।	এই লেভেলে শিক্ষার্থীরা তাদের গ্রেডের মানদণ্ড অনুসারে আংশিক দক্ষভাবে পারফরম্যান্স করে। তারা নিউইয়র্ক ইংরেজী ভাষা আর্টস/সাক্ষরতার স্টেটের পি-12 কমন কোর লার্নিং মানদণ্ড দ্বারা অন্তর্ভুক্ত করা জ্ঞান, দক্ষতা এবং অনুশীলন প্রদর্শন করে, যা এই গ্রেডের প্রত্যাশা তুলনায় আংশিকভাবে অপরিপূর্ণ রূপে বিবেচনা করা হয়। নিউইয়র্ক হাই স্কুল স্নাতক আবশ্যিকতা পূরণ করার পক্ষে লেভেল 2 এ শিক্ষার্থীর পারফরম্যান্স ঠিকঠাক কিন্তু এই গ্রেডের কমন কোর লার্নিং মানদণ্ড অনুসারে দক্ষ নয়।	এই লেভেলে শিক্ষার্থীরা তাদের গ্রেডের মানদণ্ড অনুসারে দক্ষভাবে পারফরম্যান্স করে। তারা নিউইয়র্ক ইংরেজী ভাষা আর্টস/সাক্ষরতার স্টেটের পি-12 কমন কোর লার্নিং মানদণ্ড দ্বারা অন্তর্ভুক্ত করা জ্ঞান, দক্ষতা এবং অনুশীলন প্রদর্শন করে, যা এই গ্রেডের প্রত্যাশা তুলনায় পর্যাপ্ত রূপে বিবেচনা করা হয়।	এই লেভেলে শিক্ষার্থীরা তাদের গ্রেডের মানদণ্ড অনুসারে শ্রেষ্ঠ পারফরম্যান্স করে। তারা নিউইয়র্ক ইংরেজী ভাষা আর্টস/সাক্ষরতার স্টেটের পি-12 কমন কোর লার্নিং মানদণ্ড দ্বারা অন্তর্ভুক্ত করা জ্ঞান, দক্ষতা এবং অনুশীলন প্রদর্শন করে, যা এই গ্রেডের প্রত্যাশার তুলনায় আরো বেশি পর্যাপ্ত রূপে বিবেচনা করা হয়।

2022 এর ক্লাস হবে প্রথম ক্লাস যেখানে শিক্ষার্থীদের কে অ্যাসপিরেশনাল কলেজ এবং কেরিয়ার-রেডিয়েস লেভেলের জন্য কমন কোর রিজেন্টস পরীক্ষা পাস করা বাধ্যতামূলক, এর অর্থ হল এই যে শিক্ষার্থীরা কমন কোর কোর্স-লেভেলের প্রত্যাশা পূরণ করেছে (<http://www.regents.nysed.gov/meetings/2014/February2014/214p12d4.pdf> দেখুন)।

## sfname X slname-এর

### ইংরেজী ভাষার স্কোর সম্পর্কে আরো জানুন

স্কুল: স্কুলের নাম

শিক্ষার্থীর আইডি: 000000000

মূল্যায়ন গ্রেড: 4

### ইএলএ কমন কোরের মানদণ্ড এবং আপনার শিশুর ফলাফল:

ইংরেজী ভাষার আর্টস/সাফরতার নিউইয়র্ক কমন কোর লার্নিং মানদণ্ড আপনার শিশুর কি জানা উচিত এবং প্রতিটি গ্রেড লেভেল কি করতে পারবে তা সম্পর্কে বর্ণনা করে। এই বিভাগে পড়া এবং লেখার জন্য উৎসের পরীক্ষা বিভাগসমূহের থেকে কত পয়েন্ট পেয়েছে তা দেওয়া থাকে। কমন কোর পঠন এবং ভাষা মানদণ্ড অনুসারে মাল্টিপল চয়েস প্রশ্নের থেকে পঠন পয়েন্ট অর্জন করতে হয়। কমন কোর পঠন, লিখন এবং ভাষা মানদণ্ড অনুসারে উৎস বিষয়টির সংক্ষিপ্ত ও প্রসারিত প্রতিক্রিয়া প্রশ্নাবলীর উপর লেখার পয়েন্ট অর্জন করতে হয়। তুলনা করার জন্য, পরীক্ষার দুটি বিভাগের প্রতিটিতে সমগ্র স্টেটের শিক্ষার্থীরা গড়ে কত পয়েন্ট পেয়েছে তা জানতে পারবেন।

#### ইংরেজী ভাষা আর্টসের কমন কোর মানদণ্ড

#### পঠন

শিক্ষার্থীরা গ্রেড-লেভেল পাঠ্যে থাকা মূল ধারণা এবং বিশদ বিবরণ বুঝতে পারে, কিভাবে বিশদ বিবরণ প্লটের বিকাশকে সহায়তা করে তা বোঝে, বর্ণগুলো ভালো করে বর্ণনা করে এবং ধারণা ও ঘটনাগুলো সংযুক্ত করে। এছাড়াও শিক্ষার্থীরা পাঠ্যে ব্যবহৃত শব্দ ও শব্দগুচ্ছের অর্থ নির্ণয় করে, কিভাবে পাঠ্যটি সংগঠিত তা বুঝতে পারে এবং বিভিন্ন দৃষ্টিভঙ্গী তুলনা ও বৈসাদৃশ্য করে। অতিরিক্তভাবে, শিক্ষার্থীরা ব্যাখ্যা ও পাঠ্যের অংশের মধ্যে যুক্তিসম্মত সংযোগ ব্যবহার করে পাঠ্যে প্রকাশিত জ্ঞান ও ধারণা একত্রিত করে।

আপনার  
শিশুর দ্বারা  
অর্জিত  
পয়েন্ট

সম্ভাব্য  
পয়েন্ট

NY জুড়ে  
অর্জিত গড়  
পয়েন্ট

#### মূল বিষয় থেকে লেখা

শিক্ষার্থীরা গ্রেড-লেভেল পাঠ্য পড়ে এবং বিবৃতি দেয় যা তারা বিশদে ভাবনা চিন্তা করে সমর্থন করে। শিক্ষার্থীরা অক্ষর সম্পর্কে লেখে, পাঠ্যে তারা সেগুলি কিভাবে একে অপরের সঙ্গে সম্পর্কযুক্ত করে তা বর্ণনা করে এবং পাঠ্যের দৃষ্টিভঙ্গী ও বিষয়বস্তুর তুলনা এবং বৈসাদৃশ্য করে। শিক্ষার্থীরা পাঠ্যের ঘটনা এবং কার্যকলাপ বিশ্লেষণ করে, একটি পাঠ্যের বিভিন্ন দিকে ভাষার প্রভাব নির্ধারণ করে এবং গল্প যে উপাদান রয়েছে তার গুরুত্ব বর্ণনা করে। সুসঙ্গত লেখার মাধ্যমে শিক্ষার্থীরা তাদের বোঝার মাত্রা সম্পর্কে জানায় যা থেকে তাদের গ্রেড-লেভেল ইংরেজী ব্যাকরণ ও তার ব্যবহার সম্পর্কে জানা যায়।

### এর পরবর্তী কি?

এই রিপোর্টে আপনার 2013-14 এর নিউইয়র্ক ইএলএ পরীক্ষার স্কোরের বিশদ বিবরণ পাবেন। আপনার শিশু কি শিখবে বা কোনটি সে ভালো করে শেখে তার লক্ষ্য পূরণের জন্য আপনার শিশুর শিক্ষক এবং অন্যান্য শিক্ষা প্রদানকারীদের সঙ্গে কাজ করার উদ্দেশ্যে তাদের কে একসঙ্গে একটি পরিকল্পনার আনতে আমরা আপনাকে উৎসাহিত করি। আপনি যদি আপনার শিশুর সামগ্রিক স্কোর বা পারফরম্যান্স এবং উৎস বিষয়টি থেকে পঠন ও লিখনের বিষয়ে উদ্বিগ্ন থাকেন তাহলে আমরা আপনাকে এগুলো করার জন্য উৎসাহিত করবো:

- আপনার শিশুর ইএলএ শিক্ষক কে আপনার শিশুর কোন ক্ষেত্রে (উৎস বিষয়টি থেকে পঠন ও লিখন) সমস্যা হচ্ছে তা সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করুন।
- সেই ক্ষেত্রেতে আপনার শিশুর প্রগতি হচ্ছে কিনা তা দেখার জন্য তার ইএলএ ক্লাসওয়ার্ক ও হোমওয়ার্ক পর্যালোচনা করুন।
- এইসব ক্ষেত্রের উন্নতির জন্য আপনার শিশুর অতিরিক্ত, নির্দিষ্ট সহায়তার প্রয়োজন হতে পারে কিনা তার জন্য তার বর্তমান ইএলএ শিক্ষক এবং/অথবা অধ্যক্ষের সঙ্গে কথা বলুন।
- প্রয়োজনীয় অতিরিক্ত সহায়তা পাবার জন্য আপনার শিশুর হয়ে সাওয়াল করুন। যে সমস্ত শিক্ষার্থীর পারফরম্যান্স লেভেল NYS লেভেল 1 বা NYS লেভেল 2 তারা সকলেই তাদের স্কুলের থেকে অ্যাকাডেমিক ইন্টারভেনশন সার্ভিসেস (এআইএস) এর জন্য যোগ্য।

আরো তথ্যের জন্য, আপনার শিশুর শিক্ষাবিদদের সঙ্গে যোগাযোগ করুন অথবা EngageNY.org-এ পিতামাতা এবং পারিবারিক সংস্থানের পৃষ্ঠাটি (<http://www.engageny.org/parent-and-family-resources>) দেখুন, আপনি এই সংক্রান্ত অতিরিক্ত সংস্থান পাবেন:

- কমন কোর স্টেটের মানদণ্ড
- নিউইয়র্ক স্টেটের কমন কোর মূল্যায়ন
- কিভাবে আপনার শিশুর স্কোর ব্যাখ্যা করতে হয়
- কমন কোর অনুসারে শিশুকে পড়াতে পিতামাতারা কি সহায়তা করতে পারেন